

2012年2月16日 星期四 编辑/李喆 校对/项辉 组版/陈晨

“十八谈”映象版·洛阳篇(相关链接)

《“十八谈”映象版·洛阳篇》中的古诗

数苞仙艳火中出，一片异香天上来。
此诗句出自唐代诗人李山甫的《牡丹》。

原诗：

邀勒春风不早开，众芳飘后上楼台。
数苞仙艳火中出，一片异香天上来。
晚露精神妖欲动，暮烟情态恨成堆。
知君也解相轻薄，斜倚阑干首重回。

译文：这花好泼辣，逼着春风不让
她早开，等众花飘落后她便盛开在玉楼
之上，独领风骚。红艳的花苞似从火中
升出，奇异的芳香仿佛来自天上。清晨
露浥（音yì，义为湿润）花瓣，其艳丽之
状跃跃欲动；傍晚烟岚萦绕，其妩媚之
态如堆愁叠恨。她知道诗人也善解风

情，斜倚栏杆欣赏着她，恋恋不舍，屡屡
回头。

若问古今兴废事，请君只看洛阳城。

此诗句出自北宋史学家司马光的
《过故洛阳城》（组诗之二）。

原诗：

烟愁雨晴奈华生，宫阙簪裾旧帝京。
若问古今兴废事，请君只看洛阳城。

注释：

簪裾(zān jū)：古代显贵者的服饰，
借指显贵。

译文：烟雾横锁，风雨呼啸，从前的
帝都现在只剩下寥寥的宫殿旧址。如果
人们想知道古往今来兴亡交替的规律，
看看洛阳城就知道了。

洛阳三月花如锦，多少工夫织得成。
此诗句出自南宋文学家、诗论家刘克庄的《莺梭》。

原诗：

掷柳迁乔太有情，交交时作弄机声。
洛阳三月花如锦，多少工夫织得成。

译文：春天，黄莺飞鸣穿梭于园
林之间，时而在柳树上，时而在乔木上，
似乎对林间的一切都有深厚的情感。
黄莺的啼叫声就像踏动织布机时发出
的声音一般。洛阳三月，百花争奇斗艳，
犹如锦绣。你看那些辛勤的黄莺正忙
碌于园林之中，正是它们，费了多么大的
工夫，才织成如此壮丽迷人的春色啊！
（石蕴琪 整理）

龙门景区 魏韵唐风

龙门石窟风景区将按照“一二三四五”的一体化打造思路，扎实推进总投资62亿元的31个建设项目，全面提升景区基础设施及配套服务设施。

“一”主要包括两项内容：种植1万亩生态林、珍稀植物和牡丹花卉。以石窟为核心，南北沿伊河打造1条生态园林湿地观光带。

“二”是打造大唐古镇和北魏历史文化街区。大唐古镇项目计划投资8亿元，建成后将集特色演艺、餐饮、购物为一体，

形成景区西北入口的大型核心服务区；北
魏历史文化街区计划投资5亿元，建成后
将成为龙门独具特色的旅游景点。

“三”是建好3个中心。第一个中心
指的是投资8900万元的文物保护研究
中心。第二个中心是投资6500万元的文
物展示中心。第三个中心是投资1200万
元的东山擂鼓台古遗址展示中心。

“四”是建好4个寺院、4个大门和4
个旅游服务区。4个寺院：继续推进总投
资3.3亿元的乾元寺、皇觉寺、古香山寺、

奉先寺4个古寺院的恢复重建或遗址展
示工作。4个大门、4个旅游服务区：按
“唐风古韵”风格，启动园区南部东西两
个大门及服务区的规划设计工作；继续
推进园区西北大唐古镇服务区和东北入
口服务区建设。

“五”是建好5个五星级酒店，即
完善东山宾馆服务功能，提升改造凤翔
山庄，加快推进大唐行宫酒店、五洲会议
中心和龙门温泉大酒店项目。

（戚坤华 整理）



龙门中街效果图（资料图片）



隋唐洛阳城国家考古遗址公园效果图（资料图片）

明堂天堂 重现“唐宫”

隋唐洛阳城国家考古遗址公园是隋、唐、北宋洛阳城宫城的核心区域，占地约4平方公里，主要展示隋唐时期洛阳宫城核心区域内唐代武则天时期的明堂和天堂，宋代太极殿建筑遗址以及隋、唐、宋三代廊坊殿址。

明堂、天堂工程于2010年6月正式
启动建设，目前明堂工程已基本完成。
天堂工程与室外景观工程正在建设之中。
整体遗址公园预计今年4月完工并对外开放。

历史上的明堂与天堂

明堂是唐代武则天时期神都洛阳皇
宫的正殿，又叫万象神宫。据史料记载，
明堂方300尺，高294尺，三层，下层平

面为正方形，中层为十二边形，上层为二
十四边形。

公元688年春，武则天力排众议，拆
除东都洛阳宫的正殿乾元殿，在其地建
明堂；后又在明堂之北隋大业殿处建高
五层的天堂，以贮巨大的佛像。

天堂遗址位于明堂遗址的西北155
米处，处于宫城轴线区域西侧。关于天堂
的高度，《资治通鉴》中具体描述：天堂高
五层，且第三层已经高于明堂。相关文献
认为，明堂的高度在90米左右，照此计
算，天堂的高度至少应该在150米以上。

“新明堂”、“新天堂”长啥样

“新明堂”主体是一座仿唐风格的正

八面体建筑，高21.18米，建筑面积9848
平方米。外观建筑为三层台基，顶部为八
角攒尖顶，内部两层。其首层除供游客休
息外，中心有一个与下层连通的共享空
间，在这里可以直接俯瞰最下面的遗址；
通过底层的玻璃地板，可以看到遗址中
心坑柱和各圈夯土带。

“新天堂”主体为圆形阁楼，外观5
层，内部9层；主体结构为钢框架，建
筑面积1.3万平方米；建筑高度近60米，
加上两层台基和宝顶，总高度约80米。

其中两层台基的内部是天堂遗址实
物展厅，室内地面为玻璃地板或木栈道，
游客走在栈道上，天堂遗址的真实面貌
即可一览无余。

（鲁博 整理）

一拖集团 农机“摇篮”

发行于1962年4月的第三套人民
币，纸币票面设计图案比较集中地反映了
当时我国国民经济以农业为基础、以工业
为主导、农轻重并举的方针。其中，1元纸币
正面为拖拉机手图，象征农业为基础；背面
图案为国徽、放牧图，象征发展畜牧业。

新中国第一台拖拉机出自第一拖拉
机制造厂。作为国家“一五”时期重点建设
的156个项目之一，第一拖拉机厂于1953年
开始筹建。1954年初，经毛泽东主席批示，
一拖厂址最终定在洛阳。次年10月1日，
第一拖拉机制造厂主厂房开工奠基典
礼举行。1958年7月，第一台“东方红-54型”
履带拖拉机下线。很快，“东方红”便成为
中国农业机械化的代名词。

2007年6月，一拖工业园开工奠基，
“再造一个一拖”工程启动。2008年2月，
一拖集团完成战略重组。目前，一拖集团
已逐步转型升级成为集科研、生产、销售
于一身的大型综合装备制造企业。

（姜春晖 整理）

中信重工 “锻造”世界

去年6月29日，世界最大、最先进的
18500吨自由锻造油压机组，在中信重工
机械股份有限公司竣工投产。

去年10月10日，18500吨自由锻造
油压机组成功锻造出438吨特大型钢锭，
这标志着我国大型自由锻件的锻造能力达
到世界先进水平。去年年底，该油压机组投
产被列入2011年中国工业十大事件之一。

18500吨自由锻造油压机组是总投资
39亿元的中信重工“新重机”工程的核
心设备，被誉为“世界自由锻造王国的皇冠”。
这个机组融汇多项“世界之最”：规格世界最
大；功率世界最大；工作压力世界最大，最大
镦粗力达到18500吨，可锻造600吨的钢
锭、单重400吨的锻件；锻造精度世界最高，
锻件正负误差不超过2毫米；自动化程度世
界最高，快锻次数每分钟可达44次以上，
锻造一个锻件可同时做10个动作，一人即可
操作完成。

目前，中信重工已成为全球颇具实力
的大型铸锻件和重型装备制造企业。

（李江涛 整理）

洛阳北玻 扮靓“苹果”

洛阳北方玻璃股份有限公司集设备制
造和玻璃深加工技术于一身，成立10余
年来市场竞争能力持续增强，已成为世界
生产规模最大、研发试验能力最强的玻璃
钢化设备研发制造企业。

洛阳北玻先后为世博会“阳光谷”和十六
铺码头”项目、奥运国家体育场“鸟巢”及“水
立方”玻璃工程、国家大剧院、新北京南站(亚
洲第一站)、中华世纪坛、北京国贸中心、新加
坡机场、越南APEC会展中心等国家或地区的
标志性建筑，提供配套的深加工玻璃产品。

2010年，洛阳北玻以独有的弯钢化玻
璃加工技术缔造了苹果公司上海旗舰店
“水晶柱”，并开始与苹果公司建造香港旗
舰店的合作计划。

2011年，洛阳北玻为苹果香港展示中
心提供的一整块弧形钢化夹层高强度复
合玻璃高度超过16米，超过了5层楼的高
度。苹果公司评价说：这是世界上有史以来
面积最大的弧形玻璃，是一项真正的“中国
创造”。

（郭立翔 整理）